

"Astronomia języka" - kariera cząstki -ing

Wtorek, 04 Sierpnia, 13:04

Kolejny odcinek "Astronomii języka" - audycji o nowych słowach w polszczyźnie.



Fot. Sylwia Héjj

Cząstka *-ing* w polszczyźnie ma się dobrze od dawna. Pojawiła się jako składnik zapożyczeń z języka angielskiego zwykle związanych z nauką czy inną zawodową stroną życia. Stąd bardzo już dobrze zdomowione: *kemping*, *trening*, *ranking* czy późniejsze: *monitoring*, *doping*, *timing*, *roaming*. Oczywiście od dawna mamy także *dansing* i *smoking*, które wnoszą co nieco rozrywki do świata *-ingów*.

Z czasem zaczęliśmy zapożyczać kolejne słowa angielskie z tą cząstką. I tak polszczyzna wzbogaciła się o *grooming*, *modeling*, *body shaming* i na przykład *skaling*.

Niewątpliwie jednak najwięcej radości daje nam rodzima kariera *-ingu* w pseudoanglicyzmach. Kochamy *plażing*, *urloping* z *parawaningiem*, *działkling* i poranny *kawing* (by nie powiedzieć: *kawusing*). Niektórzy uprawiają wieczorny *spacing*, inni stawiają sobie wyzwania związane z *balkoningiem* i *batmaningiem*. Nie wystarczył nam angielski *clubbing*, stworzyliśmy sobie jakże polski *grobing*, *churching*, *szopking*, a nawet *bibling*. Okazuje się, że amatorów ma też *kontenering*, a nawet *włosing*!

Co nam daje ta cząstka? Czy tylko pozwala bezkarnie pośmiać się z innych (a może i z siebie)? Czy może służy także budowaniu siatki pojęć, których z jakiegoś powodu potrzebujemy? Bo przecież nie tylko rzeczy swojskie, dobrze znane (jak spacer) wtlaczamy w szablon *-ingów*. Dzieje się coś więcej. Gdy na przykład mówimy o *włosingu*, przywołujemy nie prostą czynność, lecz postawę wyrażającą się stałym wykonywaniem określonych działań,

opartych na takim a nie innym sposobie myślenia. Może więc cząstka *-ing* jest też kusząca dlatego, że w krótkiej formie pozwala zmieścić wiele treści, a przy tym - tak na wszelki wypadek - zachować do nich dystans? O takich właśnie sprawach *-ingowaliśmy* w "Astronomii języka": <https://www.polskieradio.pl/9/8835>

[Agata Hącia](#)

publikacja: 04.08.2020, 13.04, ostatnia aktualizacja: 11.09.2020, 07.26